

31978L1035

L 366/34

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

28.12.1978

**ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL
tad-19 ta' Diċembru 1978**

dwar l-eżenzjoni minn taxxi fuq importazzjonijiet ta' kunsinni żgħar ta' oġġetti ta' kwalità mhux kummerċjali minn pajjiżi terzi

(78/1035/KEE)

IL-KUNSILL TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidra t-Tattat li jistabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽²⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ⁽³⁾,

Billi d-Direttiva tal-Kunsill 74/651/KEE tad-19 ta' Diċembru 1974 dwar eżenzjoni mit-taxxa li għandu jkun hemm fuq l-importazzjoni ta' oġġetti f'kunsinni żgħar ta' kwalità mhux kummerċjali fil-Komunità ⁽⁴⁾, kif emendata permezz tad-Direttiva 78/1034/KEE ⁽⁵⁾, stabbiliet il-limiti u kondizzjonijiet li taħthom dawk il-kunsinni jistgħu jkunu eżentati mit-taxxa fuq il-valur miżud u minn xi taxxi oħra fuq konsum;

Billi r-regoli tal-Komunità għandhom bl-istess mod jkunu stabbiliti għall-eżenzjoni mit-taxxi fuq id-dhul u taxxi tas-sisa fuq importazzjonijiet ta' kunsinni żgħar ta' natura simili minn pajjiżi terzi;

Billi għal dak il-għan il-limiti li fihom dik l-eżenzjoni għandha tkun applikata għandhom, għal raġunijiet prattiċi, ikunu safejn possibbli l-istess bħal dawk stabbiliti bl-arranġamenti għal eżenzjoni minn dwana fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3060/78 ⁽⁶⁾;

Billi finalment jidher meħtieġ li jkunu stabbiliti limiti speċjali għal ċerti prodotti minhabba l-livell għoli ta' tassazzjoni li għalihom preżentement huma suġġetti fl-Istati Membri,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

1. Oġġetti f'kunsinni żgħar ta' kwalità mhux kummerċjali mibgħuta minn xi pajjiż mhux membru minn persuni privati lil persuni privati oħrajn f'xi Stat Membru għandhom ikunu eżentati mal-importazzjoni minn taxxi fuq id-dhul u taxxa tas-sisa.

⁽¹⁾ ĠU C 18, tal-25.1.1975, p. 6;

ĠU C 213, tas-7.9.1978, p. 11.

⁽²⁾ ĠU C 261, tas-6.11.1978, p. 46.

⁽³⁾ Opinjoni mogħtija fid-19 ta' Ottubru 1978 (għada mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽⁴⁾ ĠU L 354, tat-30.12.1974, p. 57.

⁽⁵⁾ Ara paġna 33 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

⁽⁶⁾ Ara paġna 1 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, "kunsinni żgħar ta' kwalità mhux kummerċjali" tfisser kunsinni li:

— jkunu ta' natura okkażjonali,

— jkollhom biss oġġetti maħsuba għall-użu personali jew familjari tal-kunsinnatarji, li n-natura u l-kwantità tagħhom ma jindikawx li dawn ikunu qed jiġu mportati għal xi għan kummerċjali,

— jkollhom oġġetti b'valur totali li ma jeċċedix 30 EUA.

— jkunu mibgħuta lill-kunsinnatarju, mingħajr hłas ta' kull xorta minn min jibagħthom.

Artikolu 2

1. L-Artikolu 1 għandu jgħodd għall-oġġetti elenkati hawn taht għal-limiti kwantitattivi li ġejjin:

(a) *prodotti tat-tabakk*

50 sigaretti,

jew 25 *cigarillos* (sigarri ta' piż massimu ta' tlett grammi kull wiehed),

jew 10 sigarri,

jew 50 grammi ta' tabakk tat-tipjip;

(b) *xorb alkoholiku*

— xorb distillat u spirti ta' saħħa alkoholika li teċċedi 22°: flixkun stàndard wiehed (li ma jeċċedix litru),

jew

— xorb distillat u spirti u aperitivi b'baži ta' nbid jew alkoholiċi, ta' saħħa alkoholika li ma teċċedix 22°; inbejjed *sparkling* u inbejjed *liqueur*: flixkun *standard bottle* wiehed (li ma jeċċedix litru),

jew

— nbejjed bla gass: żewġ litri;

(ċ) *fwejjah*: 50 grammi,

jew

toilet waters: 0.25 litri jew tmin uqijiet;

(d) *kafe*: 500 grammi,

jew

estratti u essenzi tal-kafe: 200 grammi;

(e) *te*: 100 grammi,

jew

estratti u essenzi tat-te: 40 grammi.

2. L-Istati Membri għandhom id-dritt li jnaqqsu l-kwantitajiet tal-prodotti msemmija fil-paragrafu 1 eliġibbli għal eżenzjoni minn taxxi fuq-dhul u taxxa tas-sisa, jew li jneħhu l-eżenzjoni għal dawk il-prodotti għal kollox.

3. Taht l-ebda ċirkustanzi m'għandha eżenzjoni mit-taxxa li tingħata għal kunsinni zġhar minn pajjiżi li mhumiex membri teċċedi dik applikabbli għal kunsinni zġhar mibghuta ġewwa l-Komunità.

Artikolu 3

Ogġetti elenkati fl-Artikolu 2 li jkunu jinsabu f'kunsinna zġhira ta' kwalità mhux kummerċjali fi kwantitajiet li jeċċedu dawk stabbiliti fl-imsemmi Artikolu għandhom ikunu esklużi kollha kemm huma minn eżenzjoni,

Artikolu 4

1. Għall-fini ta' din id-Direttiva, "Unità Ewropea tal-kontijiet" (EUA) għandha tfisser kif imfissra fir-Regolamenti dwar Finanzi tal-21 ta' Diċembru 1977 ⁽¹⁾.

2. L-EUA ekwivalenti f'munita nazzjonali li għandha tapplika għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva għandha tkun stabbi-

lita darba fis-sena. Ir-rati applikabbli għandhom ikunu dawk miksuba fl-ewwel jum tax-xogħol ta' Ottubru b'effett mill-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara.

3. L-Istati Membri jistgħu jaġġustaw l-ammonti f'munita nazzjonali li tirriżulta mill-konverżjoni tal-ammonti f'Unità Ewropea tal-kontijiet kif provdut fl-Artikolu 1(2), sakemm dan l-aġġustament ma jeċċedix iż-2 EUA.

4. L-Istati Membri jistgħu iżommu l-ammont tal-eżenzjoni fis-seħh fiż-żmien tal-aġġustament annwali li hemm provdut fil-paragrafu 2 jekk, qabel l-aġġustament li hemm provdut fil-paragrafu 3, konverżjoni tal-ammont tal-eżenzjoni espressi f'EUA tista' tirriżulta f'bidla ta' inqas minn 5 % fl-eżenzjoni espressa f'munita nazzjonali.

Artikolu 5

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-miżuri mehtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 1979.

2. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni bid-disposizzjonijiet li huma jadottaw biex jimplementaw din id-Direttiva. Il-Kummissjoni għandha tinforma b'dan lill-Istati Membri l-oħra.

Artikolu 6

Din id-Direttiva hi ndirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula ġewwa Brussell, fid-19 ta' Diċembru 1978.

Għall-Kunsill

Il-President

H.-D. GENSCHER

⁽¹⁾ ĠU L 356, tal-31.12.1977, p. 1.